

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80652200  
 Del.Note Nb: 2000  
 Fecha Exp : 04.12.2025  
 Del. Date : 04.12.2025  
 Fecha rec:   
 Rec date :

**Destino / To**  
 Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo:  
 Point of consumption : 14249

**Proveedor / Supplier**  
 Código: 91000014  
 Code : 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address : Polígono Kataide  
 Poblacion: Mondragon 20500  
 City : Mondragon 20500  
 Pais : España  
 Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number:392521  
 Razón social: LKW WALTER Internationale  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matrícula: NOR231  
 Plate Nb : NOR231  
 Remolque: PZ2M683  
 Remoc.plate : PZ2M683  
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M0168161  RELEASE:- a	60			PZA	TBA-501494  TBA-500183	002  012	27087018/27097628	30	550004776801		
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>          ACCETTAZIONE MERCE          Quantità dichiarata: 60          Quantità effettiva:          Tipo Imballaggio:          Quantità Imballi: 2          Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO          Data controllo: 09/12/25          Firma: <i>[Signature]</i></p> <p><i>180 404703</i> <i>5014278928</i></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>          Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)          09/12/2025</p>												
Peso neto total : Total net weight:		625,020			Peso bruto total : Total brut weight :		770,820		Nº total de palets o contenedores: Total.Nb.of palets or containers: 3002			

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA <i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop. E.			<b>UAB "Termolita"</b> C.c.302714071 VAT LT100003712418 Pročiūny g.16 LT77103 Siauliai Lithuania Tel.+370 41 340466 Fax.+370 41 540374

A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

T-42939370-1

TRANSPORTATION ORGANIZED BY



Girteka TL

0311523

<b>1</b> Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALTZA (Gipuzkoa)			<b>THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS</b>		
<b>2</b> Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA P.T SpA. VIA DEL CICLAMINI 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			<b>16</b> Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Termolita"   Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302714071, VAT LT100006712418 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu		
<b>3</b> Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta BARI ITALIA			<b>17</b> Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas TRANSEUROLOG Sp. z o. o. ul. Poznańska 4, 52-080 Sady NIP: 7773362016, REGON: 386348327 KRS: 0000847059 WGM 4299N		
<b>4</b> Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE ESPANA 04.12.2025			<b>18</b> Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos Driver did not take part in loading Le conducteur n'a pas assisté au chargement El chofer no ha participado en la carga Водитель к погрузке не допущен		
<b>5</b> Documents attached / Прилагаемые документы / Pridedami dokumentai 80652198 80652199 80652200					
<b>6</b> Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai 40	<b>7</b> Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	<b>8</b> Method of packing / Род упаковки / Pakavimo būdas	<b>9</b> Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	<b>10</b> Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	<b>11</b> Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg 11625
<b>13</b> Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai	<b>19</b> To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui Carriage charges / Ставка / Pavežimo kaina Discount / Скидка / Nuolaida Difference / Разность / Skirtumas Addition / Надбавки / Priedas Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma įmoka Miscellaneous / Прочие / Kitai Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui	Class* / Класс / Klasė Number* / Цифра / Skaičius Letter* / Буква / Raidė ADR* / ДОПОЛ / Sutartis	Sender / Отправитель / Siuntėjas	Currency / Валюта / Valiuta	Consignee / Получатель / Gavėjas
<b>14</b> Cash on delivery / Возврат / Gražinimas	<b>15</b> Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos	<b>20</b> Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		<b>21</b> Place of issue / Подготовленный / Surašyta On: 09 DEC 2025 Date:	
<b>22</b> Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas Fagor Ederlan Koop. E.	<b>23</b> Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas UAB "Termolita" C.c.302714071   VAT LT100006712418 Pročiūnų g.16 LT-77103 Šiauliai Lithuania Ph. +370 41 540366 Fax. +370 41 540314	<b>24</b> Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Date: / Data:		Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas	
<b>25</b> Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė N1R L31 PZ 2 M 683	<b>26</b> Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė				

To be completed in the carrier responsibility  
 Pildyti ir atsako vežėjas  
 Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the sender's responsibility  
 Pildyti ir atsako siuntėjas  
 Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

\*Pavežėjų pareiškimas krovinį vežti šiuo vežėju, pareiškiant krovinio klasę, statybi, esant būtinumui - gali būti atsisakyta, jei krovinys neatitinka reikiamų sąlygų, nurodytų CMR konvencijoje. Jei krovinys neatitinka reikiamų sąlygų, nurodytų CMR konvencijoje, vežėjas neatsako už krovinio pažeidimus. \*При перевозке опасных грузов司機必須在裝載前填寫危險貨物類別，否則司機將不負責任。\*При перевозке опасных грузов司機必須在裝載前填寫危險貨物類別，否則司機將不負責任。